ECOS DEL VALLE

Año XIV — Rep. de Panamá, Prov. de Chiriquí, David, Miércoles 27 de Septiembre de 1933. — No 4561

La visita de Chitterden en Costa Rica

prdouce buenos resultados. Se favorece a los particulares

Hemos visto carta procedente de Costa Rica donde se dan detalles de las concesiones que está haciendo la United Fruit Company respecto de la situación invivible en que había colocado esa empresa al pueblo costarricense.

Como lo sabe el público por haberlo leído varias veces en «Ecos del Valle», tanto el gobierno de Costa Rica como la Sixaola se proponían demandar a la United por cuantiosa suma de colones, que llega a millones, por incumplimiento de la bananera.

En vista de las graves dificultades entre la empresa, el público y el gobierno, el gerente de la empresa fue un fracasado y la oficina central residente en Boston, envió a J. D. Chitterden a estudiar lo que pasaba. De acuerdo con las gestiones hechas por este alto empleado, la compañía ha resuelto cumplir los contratos de 1930 firmado por los particulares y por el Gobierno costarricense. De acuerdo con esos contratos sembrarán 5.000 hectáreas de guineo, de las cuales se han cedido a los particulares 2.000.

Ya dijimos en otra ocasión que en Costa Rica la compañía trata con suavidad y grandes consideraciones a los particulares y que la inmensa mayoría de los costarricenses están en empleos de relieve, en tanto que en Chiriquí la compañía trata a los chiricanos como cualquier cosa.

Y sobre café la carta dice que el precio del grano se ha estabilizado para el productor en pequeño, con lo cual se salva al chico de las mallas de 'as ambiciones y explotaciones.

De profundis clamavis.....

Nos dice la prensa que de la visita relámpago realizada a las ciudadades de David y Boquete por el Excelentísimo señor Presidente de la República, han logrado los cafetaleros la solución de sus problemas. Esto mismo repiten los que tuvieron el honor de presenciar los convenios celebrados entre acreedores, deudores, cafetaleros y el Excelentísimo señor Presidente de la Repub ica. Ahora, insistimos otros: tal negociación no esperamos que llegue a realizarse, porque no se ha resuelto el problema principal que consiste en la limpieza de las fincas para efectuar la cosecha, y el dinero que ella misma requiere. Hay pues que entregar el café para recibir los B. 5,00 acordados, pero suponiendo que todos en efecto estén muy dispuestos a cooperar en la solución del problema nos encontramos ante el problema de desear pasar el charco pero no sabemos nadar.

Hace cosa de un mes que el café está madurando y perdiéndose en algunas fincas de Boquete y así como hasta ahora no se ha podido proceder a la limpieza y recolección por falta de dinero, así mismo desgraciadamente se continuará y las negociaciones que se dice fueron terminadas a satisfacción se convertirán en HUMO DE PAJAS.

DOMINE

DESCUBIERTA BIBLIOTECA COMUNISTA

KOENIGSBERG, Prusia Oriental, 27 de septiembre.
(Transocean)

Más de 3.000 volúmenes de literatura comunista, representando una colección casi completa de todas las obras de alguna importancia, referentes al comunismo, fueron encontrados en la mansarda de la casa de un comunista y confiscados por la policía. La mayor parte de esa colección fue destruída.

Según resultó, la colección de referencia constituía la biblioteca oficial del antiguo Partido Comunista en la Prusia Oriental Estaba empacada en 12 cajas con el fin de evitar su descubrimiento. La biblioteca de referencia era buscada desde hacía mucho tiempo por los camisas cafés de las secciones de asalto, hasta que ahora se vieron coronados de éxito sus esfuerzos.

PLEITO DE TIERRAS

Hay por la región de Tinta y Quebrada de Piedra una familia que actúa bajo la dirección de Andrea Diaz que es la causante de varios pleitos sobre tierras que confrontan los agricultores de aquella región de Tolé. Dicha señora se creyó propietaria de una zona virgen de montaña y ha estado vendiendo secciones que incluían casas y sementeras ajenas.

Uno de los pleitos pendientes lo tiene José de la Cruz González, quien tenía su casa, cañaveral, mangos y naranjos. Este señor midió su predio arrojando 14 hectáreas y fracción. Pues su terreno fue vendido por Andrea Diaz a Luciano Rodríguez no se sabe cuando y éste individuo ha estado usufructuando lo sembrado por González.

También vendió esta señora un predio a Julio Polo q' está en discusión con Apolonia González. Otro pleito que ha obligado a la González a invertir sus pequeños ahorros en viajes a la capital de la provincia.

EN PRO DEL OFICIAL MORENO

La Secretaría de Gobierno ha decretado el traslado de varios oficiales incluyendo al Subteniente Antonio Moreno, quien ha prestado largo tiempo servicios en esta provincia, la que conoce muy bien y donde ha desempeñado frecuentemente misiones delicadas con éxito y la aprobación de sus jefes y de los asociados en general.

No obstante el largo tiempo de servicio, el oficial Moreno no ha contraído amistades o entronques que pongan en duda la rectitud de sus procederes. Consideramos que un funcionario de su imparcialidad y de sus condiciones de experiencia y de conocimiento de la provincia, hace falta para el desempeño de su misión.

NOTIFICACION

Se hace saber a las personas que tengan que utilizar el telégrafo nacional para el envío de telegramas, la obligación en que están de proveerse de la tarjeta de identidad de que trata el decreto ejecutivo número 131 de 22 de julio de 1933.

Las tarjetas comenzarán a expedirse en la Administración principal de correos de esta ciudad el día primero de octubre próximo y su validez será de tres años.

En esa oficina se suministrarán las informaciones correspondientes.

David, 26 de septiembre de 1933.

Telégrafos Nacionales

Un líder deja su partido

Madrid, sep. 26. El líder político español Marcelino Domingo, ex Ministro de Agricultura del gabinete Azaña, ha abandonado el partido radical socialista, causando su conducta gran revuelo político. Domingo dijo cuando se ausentó de la convención que celebraba su partido: "me retiro de vosotros y de vuestras diversas diferencias faccionales". Fue seguido de sus partidarios que vivaban su actitud. Se cree que Marcelino Domingo dirigirá un grupo de Diputados que harán insostenible al nuevo gobierno que preside Lerroux.

Ferrari no claudica

David, septiembre 27 de 1933.

Señor
Director de "Ecos del Valle"
Presente.

Señor Director:

En la relación que hace el periódico que usted dirige, de los agasajos tributados al señor Presidente de la República doctor Harmodio Arias M., con motivo de su visita al distrito de Boquete se dice que "en la noche le fue ofrecido un chocolate al Presidente y a su comitiva en casa de la familia Ferrari".

Como quiera que esta aseveración pudiere ser interpretada por los que no conocen mi rectilínea e invariable línea de conducta en materia política, como una vergonzosa claudicación de mi parte, deseo manifestarle de modo categórico y terminante que, por lo que a mí respecta no he tomado parte activa ni pasiva en el aludido agasajo y que él es obra de la señora Angélica de Ferrari, quien reside en Boquete.

Soy de usted atento y seguro servidor,

UGO P. FERRARI

CONCLUYO LA AUDIENCIA DE VEJARANO

Ayer terminó en los estrados del Juzgado Segundo la audiencia del juicio que se sigue a Domingo Vejarano por el delito de rapto. El Fiscal en su alegato pidió q' se aplicara al reo el máximo de la pena y el defensor pidió la absolución del reo, teniendo en cuenta que las afirmaciones de la damnificada carecen de fuerza probatoria por sus contradicciones y por haberse salido con un individuo que llevaba vida marital con su hermana.

Contra las mujeres fumadoras

ERFURT, (Transocean) Septiembre 27

Para contrarrestar la mala costumbre de que las mujeres fumen en público, el presidente de la policía de esta ciudad expidió una proclama ordenando que en todos los locales se pongan letreros bien legibles con las palabras "Se suplica a las damas no fumar".

Todos los alemanes son invitados a cooperar en la lucha contra esa mala costumbre, recordando a mujeres q' fumen en la calle su deber como mujer y madre alemana.

SE SUPRIMIRAN LOS PERMISOS

Desde el primero del entrante mes quedan cancelados los permisos para manejar carros. Todo individuo que tenga permiso debe hacerse de su licencia para no ser molestado por la policía. También las damas que no poseen la licencia respectiva se les suplica llenar las formalidades establecidas.

Esta noticia recogimos en la Alcaldía ayer.

Murió un anciano

MADRID. (Transocean)
Septiembre 27

El hombre más viejo de España, un campesino de nombre César Rego, murió en la aldea de Monforo a la avanzada edad de 112 años. Deja un hijo de 83 años de edad y que todavía desempeña las faenas pesadas en el campo.



ECOS DEL VALLE
FUNDADO EN 19 9
Se publica todos los dias m n s los domingos
DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA
APARTADO CORREO 132 CABLE. VALLECOS
IMP. DEL VALLE

——— NOTAS EDITORIALES ———

Los intereses Sr. Presidente

La ley publicada ayer establece que a los cafetaleros se les dará diez balboas por cada quintal de café. Según los arreglos en discusión se les avanzará la suma de cinco balboas y cincuenta centésimos. Pero es el caso que en este avance no se incluye lo que cuesta la limpieza de la finca y no es posible que se quede s cia porque se pierde irremisiblemente. Por eso es primordial que los finqueros eleven un memorial bien claro para que el gobierno sepa que la suma de cinco balboas y medio no incluye la limpieza de los predios,

También es bueno que se sepa que el gobierno no tendrá que invertir setenta mil balboas en la recolección del grano. A medida que vaya recibiendo quintales de café los puede ir negociando y este es dinero que regresa a Boquete, para continuar rotativamente dedicándose a la cosecha,

Pero las fincas hay que conservarlas limpias,

Y otra cuestión de mucha importancia es el tipo de interés del dinero prestado. En todos los países ha bajado y no es posible que haya finqueros que paguen uno y dos por ciento, sin incluir las rebajas *por dentro*. que alcanzan a grandes cantidades y que pueden calificarse de verdaderos atropellos,

En Argentina acaba de reducirse el interés a agricultores y ganaderos al cinco por ciento anual, los préstamos a los comercian es y agricultores al cinco y medio, préstamos garantizados con firmas únicamente a los agricultores y ganaderos al seis por ciento y del mismo modo a los comerciantes y agricultores al seis y medio por ciento.

Esta rebaja la obtuvo el Presidente de la República, doctor Justo con los bancos, Nuestro Presidente puede llegar a un entendimiento parecido con los bancos y los particulares que tienen dinero regado en Boquete, y que se otorgaron cuando había una situación bonancible, cuando el grano valía mucho dinero.

Nosotros estamos firmemente convencidos de que el ensayo de cooperativa o de Pool, vale lo mismo en el argot de los modernos negocios, arribará al éxito si se entra en un estudio serio del problema. Por el momento creemos que vamos hacia el camino de la intención que entraña la ley 11 de 1932.

J. D. ANGUIZOLA

LA DESPEDIDA DE VARGAS VILA

(Por)

O. MENDEZ PEREIRA

Max Grillo acaba de hacer pública una carta conmovedora dirigida a él, que puede considerarse la despedida de Vargas Vila a Colombia.

Escrita esa carta poco antes de su muerte, el gran panfletario, ya desprendido de sus pasiones terrenales, dejó fluír de su corazón todo lo que su corazón había ocultado en lo más hondo de los sentimientos innatos. Y sus ojos se volvieron a la patria lejana para decirle:

"Yo no viviré ya en ella, pero ella vivirá siempre en mí" !

Grito ardiente como el pensamiento de sus albas rojas y de sus rosas crespusculares. Flama de hogueras, como las trescientas llamas que inflamaron tantos espiritus juveniles de nuestra América crédula, ingenua e impulsiva.

Escándalo de almas sencillas, atracción del pecado, a la postre — como lo ha dicho un crítico — sus lectores descubrirán algo que tal vez él mismo nunca supo "que tenía un enorme y buen corazón!"

LA DESPEDIDA

Barcelona, Abril 19 de 1933.
A Max Grillo
Barcelona.
Amigo Mío:

Su carta me ha sido dolorosa como toda despedida....

a mi edad y con mis enfermedades, todo adiós es definitivo, y el nuestro lo será;

deseo que su regreso a la Patria sea feliz, y aprovecho esta ocasión para enviar a ella mi más cariñoso y más efusivo saludo....

yo no viviré ya en ella, pero ella vivirá siempre en mí....

le estrecho la mano y soy su amigo;

J. M. VARGAS VILA.

:-: De la Libreta de Cora :-:

Verdades y Rumores......

Gran fiesta el domingo a las 9. a. m:

Se trata de la colocación de la primera piedra del Gimnasio moderno que se piensa construír en el patio de la Escuela del Carmen. Hay un programa cuyo desarrollo tendrá lugar en el gimnasio local después de la colocación de la primera piedra. Habrá cantos, recitaciones, gimnasia, exhibición de equipos deportistas, revistas, bum, bum, bum, rua, rua, rua .... y baile. Deliciosas horas se deslizarán en medio de la animación general que atenta sigue la acción de los que con entusiasmo contempla la erección futura del edificio que ha de ser centro de cultura física de nuestra juventud A continuación publicamos la lista de los padrinos y madrinas:

(Pasa a la 4 página)

Juicio crítico de la obra pedagógica "La Escuela".

LA ESCUELA es una obra pedagógica escrita por un autor inglés llamado J. J. Finlay y traducida al español por Rubén Landa y Vaz, profesor del Instituto de Segovia.

Es un libro escrito en una forma sencilla y donde el profesor pone de relieve la mayor parte de los problemas educacionales y que son de interés general.

Comienza haciendo un estudio del hombre no adulto y de la influencia que el ambiente ejerce en éste; luego nos habla del origen y desarrollo de la escuela, en forma histórica.

Al definir "*la función de la escuela*" lo hace como un campo de ampliación de la experiencia, donde el niño debe gozar de toda libertad que ayude a formar su espíritu de independencia.

Por un estudio psicológico de los grados de crecimiento o desarrollo del individuo, demuestra cómo en un niño la actividad se caracteriza por el juego y mas tarde esta misma actividad se TRADUCE EN TRABAJO, cuando se es adulto.

FINES DE LA ESCUELA: El fin primordial de la escuela debe ser permitir practicar al niño aquellos hábitos de servicio propios de su clase para que sea libre. Los verdaderos intereses de la escuela estarían mejor defendidos, si se diese libertad para enseñar según sus necesidades y si los inspectores pudiesen juzgar cada programa y cada caso conforme a los méritos.

Refiriéndose al *maestro* dice Su aprendizaje nunca se completa; el saber, adquirido como estudiante sólo proporciona una base para los métodos de investigación que ha de ocupar al maestro. La profesión tiende a perder en eficiencia debido a cierto elemento que la sirve.

Esto se podría remediar, hallando nuevos valores en la profesión misma, elemento que piensa por su propia cuenta, juzgando acerca de causas y efectos, revisando y hasta reformando la Organización Escolar.

EN EL PLAN DE ESTUDIO indica una forma cómo el niño puede encontrar lugar para el desarrollo de su actividad y consiste en dejar en libertad a los niños una hora al final del día escolar para que permanezcan en la escuela y se agrupen por sí mismos como quieran, a fin de ocuparse en algo que puedan emprender reunidos en el local de la escuela, con el material y utensilios que ésta pueda proporcionarles. Prefieren la escuela porque ella con su material y su vida social han absorbido ya su actividad y les proporciona motivos y proyectos que desearán llevar a cabo en grupos. El maestro aconsejará y hará indicaciones oportunas para evitar resultados negativos.

No se debe decuidar la vida social de la escuela, la cual puede fomentarse con la formación de sociedades o la institución de un Club de Padres de Familia.

Esta obra pedagógica debe ser leída por todo educado o persona que desee adquirir ideas avanzadas en materia de educación

Guillermina Sara Gutiérrez.
David, 22 de Agosto de 1933



Noticias Mundiales.

VIENA septiembre 27 (Transocean). El Canciller d' Austria, doctor Engelbert Dollfuss, r gregó de Rimini ya hoy en la tarde a 14. de sus conferencias con el Primer Ministro de Italia. El doctor Dollffuss se mostro muy satisfecho del resultado de sus conversaciones, comentodos vívamente por la prensa de aquí.

Dollfuss siguió luego para Salzburg con el fin de asistir allí a las funciones de gala.

Acerca del viaje del Canciller a Italia, el gobierno publicó un boletín que, en términos generales, se expresa favorablemente sobre el resultado del cambio de impresiones entre Dollfuss y Mussolini. En ese boletín subraya muy marcadamente la importancia del viaje.

La prensa vienesa comenta el resultado de Rimini diciendo que se preparará ahora el terreno para una unión más estrecha entre los países de la antigua monarquia dual, a modo de que Austria pueda recibir ayuda económica y política.

BERLIN, septiembre 27. (Transocean). La prensa alemana dedica amplios comentarios al resutado del viaje q' hizo a Italia el Canciller de Austria, doctor Dollfuss, y comenta también el boletín oficial austriaco, relativo a la importancia de dicho viaje, calificado por los austriacos de muy fructífero.

El "Deutsche Al'gemeine Zeitung", apoyándose en el boletín del gobierno vienés, llega a la conclusión de que Mussoline no tiene el propósito de llevar de modos la controversia ante la Liga de las Naciones, sino que más bien señalará el pacto de las cuatro potencias como instrumento adecudo para guiar las negociaciones a favor de una reconciliación austro-alemana.

PARIS, septiembre 27. (Transocean). La conferencia entre Mussolini y el doctor Dollffuss, efectuada en Riccione, es comentada con mucho interés por la prensa francesa. Algunos periódicos admiten que el papel de árbitro en problemas centro-europeos ha pasado ahora al parecer a las manos del Primer Ministro de Italia.

NUERERG, septiembre 27. (Transocean). El repique solemne de todas las campanas de las vetustas iglesias y las banderas izadas en lo alto de las torres de esta histórica ciudad anunciaron el principio del memorable Primer Congreso Nacional del Partido Nacional-Socialista desde que llegó al poder.

Medio millón de concurrentes, llenos de entusiasmo contagioso y de todas partes de Alemania, da una prueba inconcusa de que el gran movimiento nacional se ha apoderado de los corazones y del alma de toda la nación.

225 tiendas inmensas de campaña alojan a los miembros de las secciones de asalto, venidas de todas las regiones del Reich, incluyendo 60,000 miembros patentemente entusistas de la Juventud Hitlerista. En cada tienda están alojados 750 hombres. En realidad, ha surgido una nueva ciudad con todo lo que pertenece a ella, incluyendo tubería de agua, luz eléctrica teléfono.

20 ministros plenipotenciarios extranjeros y 11 encargados de negocios han aceptado la invitación de Adolf Hitler para concluir a este congreso Un tren especial compuesto de carros dormitorios, carros comedores se ha proporcionado a los diplomáticos extranjeros, los que les servirán de habitación del 1° al 4 de septiembre. Se encargarán de atenderlos debidamente, por encargo del gobierno federal, el prícipe de Waldeck-Pyrmont y también el conde Bassewitz, jefe del Protoco-

(Pasa a la 4. página)

Aviso Importante

A los deudores de los menores herederos de doña Santos Araúz de Loeffler. de quienes soy tutora testamentaria, les notifico que deben hacer sus pagos, sin dar lugar a acciones legales, a la señora Benigna de Morgan, apoderada por mí para ese efecto.

EMMA A. V. DE LAMBERT
David. septiembre 15, 1953

Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º D MARZO DE 1930

MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID

SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete	7.00 a. m.
" " Dolega	7.50 a. m.
Llega a David	8.25 a. m.

DAVID A BOQUETE

LUNES A DOMINGO

Sale de David	10.30 a. m.
" " Dolega	11.05 "
Llega a Boquete	11.55 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
" " Dolega	8.05 "
Llega a Boquete	8.55 "

SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete	2.30 p. m
" " Dolega	3.20 "
Llega a David	3.55 "

SABADO

Sale de Boquete	1.05 p.m.
" " Dolega	1.50 "
Llega a David	2.25 "

DOMINGO

Sale de Boquete	1.30 p. m.
" " Dolega	2.20 "
Llega a David	2.55 "

DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David	4.30 p. m.
" " Dolega	5.05 "
Llega a Boquete	5.55 "

SABADO

Sale de David	5.40 p. m.
" " Dolega	6.15 "
Llega a Boquete	7.05 "

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A SABADO

Sale de David	8.40 a. m.
" " Concepción	9.55 "
Llega a Pto. Armuelles	11.55 "

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles	6.45 a. m
" " Concepción	9.20 "
Llega a David	10.20 "

SERVICIO EN LA LARDE

LUNES A SABADO

Sale de David	3.00 p. m.
" " Concepción	4.19 "
Llega a Pto. Armuelles	6.30 "
Sale de Pto. Armuelles	2.00 p. m
" " Concepción	4.30 "
Llega a David	5.30 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
Sale de Pto Armuelles	7.00 a. m.
Sale de David	3.00 p. m.
Sale de Pto. Armuelles	5.00 p. m.

LINEA DE POTRERILLOS

MARVES Y VIERNES

Sale de David	7.30 a. m.
" " Potrerillos	9.30 "

SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

LINEA DE BOQUETE

— TREN —

SABADO

Sale de David	1.30 p. m.
" " Dolega	2.45 "
Llega a Boquete	4.40 "

DOMINGO

Sale de Boquete	4.00 p. m.
" " Dolega	5.15 "
Llega a David	6.05 "

LINEA DE POTRERILLOS

MIERCOLES

Sale de David	7.00 a. m.
" Dolega	8.10 "
Llega a Potrerillos	9.20 "
Sale de Potrerillos	10.40 a. m
" " Dolega	11.35 "
Llega a David	12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David. Lunes y Jueves

Sale de Ptc. Armuelles. Martes y Viernes

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p.m

Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida

El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito. En la Tarde en Concepción.

Fabio de Obaldía.

SUPERINTENDENTE GENERAL

Avisos Económicos

ABOGADOS:

ABEL GOMEZ
Oficina, Calle 5ª Este Nº 20

....

PEDRO VIDAL E.
Oficina, Calle 4ª Este Nº 41

....

JULIO MIRANDA M.
Oficina, Calle 4ª Este Nº

....

ISMAEL CANDANEDO
Avenida Central Nº 25

....

PEDRO A. SILVERA
Calle 5ª Este y Av. Central

....

VENANCIO E. VILLAREAL.
Oficina. Calle Quinta Este

....

DENTISTA

RAMON del C. MORALES
Oficina. Calle 5ª Este, Nº

....

VENTAS:

Una casa, con titulos propiedad, Situada en la Abenida A. Norte, la vende Agustín Ampuero.

....

Tejas, cal, ripio, Arturo Bauche en su casa.

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA

TODOS LOS DOMINGOS

1	PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00	0 000.00
1	SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00	6 900.00
1	TERCER PREMIO DE	3 000.00	3.000.00
18	APROXIMACIONES DE	200.00 cada una	3.600.00
9	PREMIOS DE	000.00 cada uno	9.000.00
90	PREMIOS DE	60.00 cada uno	5.040.00
900	PREMIOS DE	20.00 cada uno	8.000.00

SEGUNDO PREMIO:

18	APROXIMACIONES DE	50.00 cada una	900.00

TERCER PREMIO:

18	Aproximaciones de	40.00 cada una	720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

Nota: Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central segun lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3o se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero.
En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.



Noticias......

(Viene de la pág. 2.)

lo del Ministerio de Relacio nes Exteriores.

El representante de Italia, profesor Marficati, y el ex-ministro Bottai, que han sido delegados expresamente a este congreso por Benito Mussolini, llegaron aquí hoy.

Se desarrolló una escena d' entusiasmo nunca visto cuando el Canciller Adolf Hitler, hoy en la noche, aterrizó aquí en avión y el "caudillo" en medio de los saludos delirantes de la multitud, se dirigió a la Casa de Ayuntamiento, donde le dió la bienvenida a nombre de la ciudad d'Nuernber el primer alcalde de Riedel. El alcalde entregó al Canciller a nombre de la ciudad una copia original del célebre grabador en cobre «El Caballero y la Muerte», de Alberto Durero, con la firma del maestro mismo, con una leyenda diciendo: "Al intrédo caballero sin tacha de la nueva Alemania".

LONDRES, septiembre 27. (Transocean). A la transformación habida en Alemania no deben de ningún modo aplicarse medidas inglesas. Tal cosa declaró Mr. J. W. F. Thelwall, consejero comercial de la Embajada de la Gran Bretaña en Berlín, en un informe a su gobierno que acaba de publicar aquí y referente a las condiciones de Alemania.

"Al juzgarse las medidas del nuevo gobierno alemán, no debe olvidarse que ese gobierno está basado en principios racistas y culturales y q' sus partidarios están anuentes a hacer caso omiso de muchas ventajas económicas y políticas en aras de esos principios. El patrón del Estado democrático, individualista y capitalistas, como la Gran Bretaña, no debe tomarse por tanto de medida".

El attaché inglés que considera como una importancia reforma constitucional para la fundamentación del nuevo Reich a la unificación administrativa, hace resaltar que el gobierno nacional presta la mayor atención al bienestar de las clases obreras y q' emprende todo lo que le es dable para suprimir en todas sus formas la lucha de clases laborando indudablemente por la creación de un Estado corporativo.

Mr. Thelwall se abstiene en su informe de todo pronóstico sobre el desarrollo económico ulterior de Alemania en el presente año, pero atributa en cambio elogios grandes al empeño enérgico de Hitler para establecer la confianza y la estabilidad poniendo fin a todas la intervenciones no autorizadas en el comercio y la industria.

Termina diciendo el conse-

jero comercial inglés la mejoría de la situación del trabajo y de las ocupaciones en las industrias alemanas, y especialmente en la industria de construcciones.

EL CONSOLIDATED INFORMATION SERVICE, MIEMBRO DEL N. R. A

WASHINGTON, —DC.—(CIS) —Entre los servicios informativos que existen en los EE.UU. el primero en registrarse como miembro del «National Recovery Act» ha sido el Consolidated Information Service de Nueva York, organización q' prácticamente sirve a toda la prensa española del mundo.

Con este motivo, los directores del movimiento nacional para obteder el mejoramiento general por medio de la observación de la Ley de Reconstrución sugerida por el presidente Roosevelt y debid mente por la Legislación actual, se han dirigido en atento escrito al C.I.S., felicitándolos por ser los primeros en su línea, con la singularidad de ser el único servicio a ten ido exclusivamente por latino-americanos.

WASHINTON, Sept. 27. (Transocean). El Secretario de Estado Cordell Hull hablará mañana en la noche por radio y se referirá en sus exposiciones a la política de reconstrucción económica y de la cooperación internacional.

ROMA, septiembre 27. (Transocean). El príncipe Umberto de Italia cumplió hoy los 29 años de edad.

De la libreta......

(Viene de la 2a página)

Delmira Franceschi y Nicolás Hermodio Saval; Manonga Hassan y Aurelio Diez; Olga Navarro y H. Hellinger; Agustina González y J. Mejía; María Romero y Pedro Silvera; Flora Sanmartín y León Eyssseric; Flora Cortés y Mario González; Generosa González y Alejandro Arias; Aminta Araúz y W. G. Chase; Soly Araúz y M. Shosberg; Ida Osorio y Victor Alvarez; Cecilia Franceschi y Manuel Franceschi; Blanca Montemayor y Román Quintero; Silvia Delgado y Pedro E. Silvera; Sabina Araúz C. y Manue Rivera; Hilda Vázquez y Pepe Racine; Josefina Samudio y Plinio Castillo; Silvia Ríos y Carlos Castillo; Colombina Fanger y Mair Sitton; Carmen Samudio y Sebastián Ríos; Eladia González y Juan Aizpurúa; Mercedes Pasco y A. Jiménez; Guillermina Sierra y Ricardo Alfonso; Luisa Udor y Generoso Palma; Ester de Contreras y Pablo Contreras; Manuela de Arce y Alberto Deliot; Sofía S. de Rivera y Luis Arce; Carmen Córdoba y Gaspar Silvera; Leopoldina Field y Olmedo Bermúdez; Luz de Alvarado y Alejandro Alvarado; Mélida de Sagel y Mario Sagel, Rosa Quintero y Chicho Sagel; G. de García y Rafael García; Olga de Quintero y Diómedes Quintero; Elsa Alvarez y Alberto Osorio; Susana Clement y Mario Alfaro; Dalis Alvarez y Ñaño Vidal; Ines de Ledezma y Daniel Ledezma; Isabel de Taylor y Nicolás Taylor; Celsa de Aguizola y Santiago Anguizola A; Andrea de Vial y Luis Vial; Geralda Cáceres y Antonio Sosa; Edisa Aizpurúa y Román Romero; Lilia Jované y Nico Jované; Lola de Lasso y Daniel Lasso.

Sociales

Envíe su nota social a la redactora de esta sección, al apartado No. 149 o llame al teléfono No. 50.

ONOMASTICOS:

A nuestro simpático amiguito Ramón Enrique Alvarez deseamos largos años de vida por cumplir años en esta fecha.

Hasta Boquete enviamos nuestro cariñoso recuerdo a la bella amiguita Amparo Colón por ser hoy el mejor de sus días.

AGASAJO:

Anoche, un grupo de amigos y de amigas de Toloño Aizpurúa le brindó un agasajo con motivo de su natalicio. Allí fueron atendidos por Victor en medio de la cordialidad, mientras la simpatía hacia el agasajado revolaba espléndida, ya que es un elemento que goza de mucha popularidad en nuestro mundo social. Dicen los amigos de Toloño que le deben "el Asalto" tradicional que se acostumbra hacer a los recién nacidos......

Felicitamos nuevamente al apreciable amigo, deseando que en el futuro sólo prosperidades tenga que palpar y que muchos sean los años de su vida.

VIAJEROS

Está entre nosotros procedente de Costa Rica el gente viajero señor Manuel Suarez. Lo saludamos.

BAILE:

Siguen los preparativos para el baile del domingo en el Gimnasio. La Junta destribuirá tarjetas que deberán presentarse a la entrada con el texto siguiente: 'La Junta de Festejos Patrios tiene el honor de invitar a Ud. a un baile de Gala que se efectuará en los salones del Gimnasio de esta localidad el día primero de octubre de este año a las 9 a. m."

CORA.

Contra los impostores.

(ESSEN, Transocean) septiembre 27.

Una gran redada contra personas que perciben subsidios de desocupación pero que no obstante tienen alguna ocupación remunerada, fue llevada a cabo por la policía en el centro de la ciudad, con la ayuda de 2.500 policías auxiliares nacional-socialistas. 455 personas fueron aprehendidas comprobándose q' percibían subsidios de desocupación injustificadamente.

Una mujer fecunda.

BERLIN, (Transocean) septiembre 27

En Kobolrenho, distrito de Angermuende, la mujer de un obrero forestal dió a luz su 15º hijo. El Canciller Adolf Hitler proporcionó a los padres una grata sorpresa al mandarles hacer un obsequio de 300 marcos.

Edicto Emplazatorio

El suscrito Secretario del Juzgado Primero del Circuito de Chiriquí, por medio del presente al público,

Hace Saber:

Que la señora Ofelia Mendoza, mayor, natural del distrito de Bugaba y vecina de la ciudad de Panamá, con residencia en la Avenida Ancón casa No. 85, ha pedido al Tribunal que se le expida título constitutivo de dominio de una casa construida a sus expensas en la población de Concepción, Distrito de Bugaba, de madera y hierro acanalado, y cuyas medidas son: ocho metros de frente por seis metros de fondo o sea una cabida de cuarenta y ocho (48) metros cuadrados, y se halla ubicada en un solar que mide: ocho (8) metros de frente por diez metros de fondo o sea una superficie de ochenta (80) metros cuadrados, inclusive lo labrado. Los linderos de la referida casa y patio anexo son: Norte, caretera nacional; Sur, el patio anexo; Este, casa de Felipe Montes; y Oeste, solar municipal.

El lote de terreno en que se ha lla construida la casa cuyo título demanda la peticionaria lo hubo por compra que de él hizo al señor Felipe Montes.

Por tanto, se fija el presente edicto en lugar acostumbrado de este Despacho, por el término de treinta (30) días hábiles hoy, veintiuno de septiembre de mil novecientos treinta y tres, el cual se ordena publicar por tres veces en un periódico de la localidad y una vez en la Gaceta Oficial, a fin de citar a todo aquel que se crea con derecho sobre el inmueble descrito y concurra a hacerlo valer en tiempo oportuno.

(fdo.) Luis Arce.
Secretario.